

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA  
O TUPE FAAOPOOPO (Nu.2) 2017/2018**

**SAMOA**

**Faamatalaga e Faamalamalama ai**

**Sini ma mafuaaga:**

O lenei Tulafono Tau Faaofi o lo o aofia ai le Faatatauina o Tupe Faaopoopo Lona Lua mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018.

**Fuaiupu:**

**Fuaiupu 1:** - ua tuuina atu ai le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai.

**Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le faamatuu atu ma le faatatauina o le \$5,062,593 i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega e pei ona faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

**Fuaiupu 3:** - ua faatagaina ai le faaititiga o le aofaiga e \$571,246 na uluai faatatauina mo Matagaluega maoti e pei ona faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga Lona Lua ma toe faasoasoa atu ai ia vaegatupe i le faiga ua faatulaga mai i le Faamatalaga Muamua.

**Faamatalaga Muamua:** - ua aiaia ai aofaiga ua faatagaina ina ia faaogā aofaiga o tupe i totonu o le fuaiupu 2(1) e pei oa faatatauina i galuega faatino ma galuega faatino laiti e tuuina atu e matagaluega taitasi, galuega faatino e

tuuina atu e isi vaega, ma galuega e aveva ai ma sui o le Malo.

**Faamatalaga Lua:**

- ua aiaia ai aofaiga na uluai faatatauina o galuega faatino ma galuega faatino laiti lea ua faapea ona faaititia faatasi ai ma aofaiga na uluai faatatauina o galuega faatino ma galuega faatino laiti lea ua faapea ona toe faasoasoina atu.



.....  
(Hon SILI Epa Tuioti)

**MINISITA O TUPE**

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA  
O TUPE FAAOPOOPO (Nu.2) 2017/2018**

**SAMOA**

**Faatulagaina o Aiaiga**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$5,062,593 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti

Faamatalaga

---

2018, Nu.

**O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA**

**O SE TULAFONO** e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2018 (“Tausaga Faaletupe 2017/2018”).

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga:**

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2) 2017/2018 ma e faitauina faatasi ma avea ai ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2017/2018 (“Tulafono Autu”).
- (2) O le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018.
- (3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$5,062,593 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe:**

- (1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e Isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018, aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e \$5,062,593 e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i totonu o le fuaiupu 3.
- (2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuuiupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega, ma galuega e avea ai ma sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

**3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti:**

- (1) Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e \$571,246 mai Matagaluega ua taua e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.
- (2) O le aofaiga e \$571,246 ua faatatauina ma toe faasoasoa atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

**FAAMATALAGA MUAMUA**  
**FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Tupe Faatatauina	Aofaiga
-------------	------------------	---------

---

**TUPE MAUA**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le**

**Matagaluega:**

6.0 Galuega Mataitu i Tuaoi (Uafu ma Malae Vaalele)	62,593
--	--------

<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>	<b>62,593</b>
---	---------------

---

**AUAUNAGA FAA-SOIFUA MALOLOINA**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le**

**Matagaluega:**

2.0 Auaunaga Tau Falemai - Falemai TTM & Auaunaga Lagolago	122,466
--	---------

<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:</b>	<b>122,466</b>
--	----------------

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Oka o Taumafa i Aofaiga Tetele (Galuega Faatino 2: Falemai TTM ma Auaunaga Lagolago)	234,444
(Galuega Faatino 3: Auaunaga a le Fale Suesue) Oloa Vave	

Faaaogā ma Toe Suaia & Vailaau mo Togafitiga o Faama'i	1,000,000	
(Galuega Faatino 6: Fale Talavai) Vailaau i Fale Talavai Faafomai e Vave Faaaogā ma e ao ona Toe Sua	1,000,000	
Vailaau mo Togafitiga Faafomai/Vailaau i Fale Talavai (Galuega Faatino 6: Fale Talavai)	1,643,090	
Oka o Tui (Galuega Faatino 8: Galuega Faa- Tausisoifua)	1,000,000	
<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>		<b>4,877,534</b>
<b>Aofai Tupe Alu Faaopoopo:</b>		<b><u>\$ 5,000,000</u></b>
<b>AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE ALU AOA 2017 - 2018</b>		<b><u>\$ 5,062,593</u></b>

**FAAMATALAGA LONA LUA**  
**FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
-------------	-------------	------------------	---------

---

**TUPE**

**Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Tau i o Fanua WCR (Saina i Malua)	(508,653)
-----------------------------------	-----------

<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>	<b>\$ (508,653)</b>
---	---------------------

<b>Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:</b>	<b><u>\$ (508,653)</u></b>
--------------------------------------	----------------------------

---

**TUPE MAUA**

**Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Faalapotopotoga a Malo o le Taupulega o Pulega Tau Lafoga (CATA)	(225)
Saofaga i le Faalapotopotoga o Tiute a le Lalolagi	(18,483)
Faalapotopotoga o Tiute a le Pasefika	(17,096)
Galuega Lagolago a le ASYCUDA	(14,454)
Fonotaga a le PITAA	(2,335)
Aso Faava o Malo o Ofisa o Tiute	(10,000)



**Aofai: Faaitiitiga i Galuega  
e Avea ai ma Sui o le Malo:                   \$ (62,593)**

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:                   \$ (62,593)**

**AOFAI FAAITIITIGA AOA  
I TUPE ALU 2017 - 2018**

**\$ (571,246)**

---